



*ul. Gdańska 181 Bydgoszcz
Dania na wynos, również z dowozem,
zamawiać można pod numerem telefonu:
tel. +48 52 328 06 21*

Zamówienia online

<https://soplica.deligoo.pl/restaurants/gosciniac-soplica>

Zapraszamy po odbiór w godzinach 12:00-19:00.

*Chcielibyśmy Państwa zapewnić o przestrzeganiu przez Nas wszelkich
środków bezpieczeństwa i higieny. Dania pakowane są w zgrzewane
pojemniki, dodatkowo płatne (2zł/op.).*

*Posiłki wydawane są w przedsionku restauracji, z zachowaniem szczególnej
ostrożności.*

Zachęcamy do płatności kartą.

Śniadania

Frühstück
Breakfast



Jajecznicza z trzech jaj na maśle <i>Rührei (3 St.) mit Butter</i> Scrambled eggs (3 pcs.) with butter	9,00 zł
Jajecznicza z trzech jaj na szynce <i>Rührei (3 St.) with Schinken</i> Scrambled eggs (3 pcs.) with ham	11,00 zł
Jajecznicza z trzech jaj na boczku <i>Rührei (3 St.) mit Speck</i> Scrambled eggs (3 pcs.) with bacon	11,00 zł
Jajecznicza z trzech jaj w towarzystwie kurek i pomidorów <i>Rührei (3 St.) mit Pfifferlingen und Tomaten</i> Scrambled eggs (3 pcs.) with chanterelle and tomatoes	12,00 zł
Jajka sadzone na bekonie podawane z pomidorem i cebulą czerwoną <i>Spiegelei mit Speck, Tomaten und roten Zwiebeln</i> Fried eggs with bacon, tomatoes and red onions	12,00 zł
Delikatne parówki z pomidorem, musztardą i chrzanem <i>Kochwurstchen mit Tomaten, Senf und Meerrettich</i> Sausage with tomatoes, mustard and horseradish	12,00 zł
Wiejski twarożek z cebulą <i>Quark mit Zwiebel / Cottage cheese with onion</i>	11,00 zł
Porcja sera <i>Servieren von Käse / Serving of cheese</i>	6,00 zł
Grzanki pszenne <i>Weizentost / Wheat toast</i>	2,00 zł
Pieczyno <i>Brot / Bread</i>	2,00 zł
Masło <i>Butter / Butter</i>	4,00 zł
Musztarda <i>Senf / Mustard</i>	3,00 zł
Chrzan <i>Meerrettich / Horseradish</i>	3,00 zł
Ketchup <i>Ketchup / Ketchup</i>	3,00 zł
Miód <i>Honig / Honey</i>	3,00 zł

Przystawki

Vorspeisen
Starters



Tatar wołowy z klasycznymi dodatkami <i>Rindertatar</i> <i>Beef tartare</i>	25,00 zł
Carpaccio wołowe z rucolą i parmezanem <i>Rindercarpaccio</i> <i>Beef carpaccio</i>	31,00 zł
Tatar z łososia <i>Lachstatar</i> <i>Salmon tartare</i>	28,00 zł
Feta* zapiekana z pomidorami, czosnkiem i ziołami <i>Gebackenen Feta mit Tomaten, Knoblauch und Kräutern</i> <i>Baked feta with tomatoes, garlic and herbs</i>	21,00zł
Śledzik w śmietanie <i>Hering in Sahne</i> <i>Herring in cream</i>	17,00 zł
Śledzik w oleju <i>Hering in Öl</i> <i>Herring in oil</i>	17,00 zł
Zapiekany szpinak z kurkami i serem pleśniowym <i>Gebackener Spinat mit Pfifferlingen und Käse</i> <i>Baked spinach with chanterelle mushrooms and cheese.</i>	20,00 zł
Wątróbką drobiowa z miodem i cebulą na jabłkach ułożona <i>Geflügelleber mit Honig, Zwiebel und Apfel</i> <i>Poultry-liver with honey, onion and apple</i>	20,00 zł
Żołądkę drobiowe, otulone pęczakiem i borowikiem <i>Geflügel-Muskelmagen mit Graupen, Steinpilzen und Sonnenblumenkerne.</i> <i>Poultry gizzards with pearl barley, porcini mushrooms and sunflower seeds</i>	19,00 zł

Sałatki

Salat
Salad



Sałatka z wątróbką drobiową z sosem wiśniowym 25,00 zł
Salat mit Geflügelleber und Cherry sauce.
Salad with poultry liver and Kirschsauc sauce

Sałatka z kurczaką z sosem majonezowym 27,00 zł
Salat mit Geflügelfilet und Mayonnaise
Salad with chicken filet and mayonnaise

Sałatka grecka 25,00 zł
Griechischer Salat
Greek salad

Sałatka z łososiem i jajkiem w kłoszuldce 35,00 zł
Salat mit Lachs und Ei
Salad with Salmon and poached egg

Tofu marynowane z warzywami na oliwie podsmażane 29,00 zł
Marinierter Tofu mit Gemüse in Olivenöl gebraten
Olive oil fried marinated tofu with vegetables

Zestaw surówek 8,00 zł
Salatteller
Salad plate

Zupy

Suppen
Soups



Żurek staropolski z białą kielbasą i jajkiem

Mehlsuppe mit weißer Wurst und Ei
Sour soup with white sausage and egg

15,00 zł

Barszcz z pasztecikiem

Rote Rübensuppe mit Patty
Beetroot soup with Patty

11,00 zł

Rosół z domowym makaronem

Brühlsuppe mit hausgemachten Nudeln
Chicken clear soup with homemade pasta

10,00 zł

Zupa pomidorowa z domowym makaronem

Tomatensuppe mit hausgemachten Nudeln
Tomato soup with homemade pasta

11,00 zł

Pierogi, dania półmięsne i jarskie

*Piroggen, Halbes fleisch, Vegetarisches
Dumplings, Half-meat, Vegetarian*



- | | |
|---|----------|
| Pierogi ruskie z cebulą i śmietaną
<i>Piroggen mit Quark, Zwiebel und saurer Sahne
Boiled dough pockets with cheese, onion and sour cream</i> | 24,00 zł |
| Pierogi z kapustą i grzybami
<i>Piroggen mit Kohl und Pilzen
Boiled dough pockets with cabbage and mushrooms</i> | 24,00 zł |
| Pierogi z mięsem i kapustą zasmażaną
<i>Piroggen mit Fleisch
Boiled dough pockets with meat</i> | 25,00 zł |
| Pierogi z truskawkami, serem i śmietaną
<i>Piroggen mit Erdbeeren, Käse und Sahne
Boiled dough pockets with strawberries, cheese and sweet cream</i> | 23,00 zł |
| Pierogi z gęsiną i modrą kapustą
<i>Piroggen mit Gans und Rotkohl
Boiled dough pockets with goose and red cabbage</i> | 26,00 zł |
| Pierogi drożdżowe ze szpinakiem, serem feta* i sosem czosnkowym
<i>Hefeteigtaschen mit Spinat und Feta
Boiled dough pockets with spinach and feta</i> | 19,00 zł |
| Pierogi drożdżowe z pieczarkami i sosem czosnkowym
<i>Hefeteigtaschen mit Champignons und Knoblauchsoße
Leavened dumplings with mushrooms and garlic sauce</i> | 19,00 zł |
| Domowe gołąbki z sosem pomidorowym i ziemniakami gotowanymi
<i>Kohlrouladen mit Tomatensoße und Kartoffeln
Stuffed cabbage with tomato sauce and potatoes</i> | 29,00 zł |
| Placki ziemniaczane z sosem czosnkowym i okrasą
lub cukrem pudrem i śmietaną
<i>Kartoffelpuffer mit Knoblauchsoße
Potato pancakes with garlic sauce</i> | 18,00 zł |
| Naleśniki z farszem sernikowym i sosem truskawkowym
<i>Pfannkuchen mit Quarkfüllung und Erdbeersoße
Pancakes with cottage cheese and strawberry sauce</i> | 16,00 zł |
| Naleśniki z jabłkami i sosem czekoladowym
<i>Pfannkuchen mit Apfel und Schokoladensoße
Pancakes with apple and chocolate sauce</i> | 15,00 zł |
| Naleśniki z malinami, truskawkami z sosem waniliowym i lodami
<i>Pfannkuchen mit Himbeeren, Erdbeeren, Vanillesoße und Eis
Pancakes with raspberry, strawberry, vanilla sauce and ice cream</i> | 16,00 zł |
| Naleśnik z serem feta* i szpinakiem
<i>Krepp mit Feta-Käse und Spinat
Pancake with feta cheese and spinach</i> | 13,00 zł |

**Filet z dorsza panierowany podany z zestawem
surówek i frytkami**

*Paniertes Dorschfilet mit Pommes Frites und Salat
Breaded filet of cod with chips and salad*

32,00 zł

**Soczysty dorsz w sosie kurkowym
z białym ryżem i warzywami gotowanymi**

*Dorsch in Pfifferlingssosse mit Reis und Gemüse
Cod in chanterelle sauce with rice and vegetables*

47,00 zł

Półdzwica z dorsza zapiekana ze szpinakiem podawana z ryżem

*Mit Spinat gebackenes Kabeljaufilet, serviert mit Reis.
Cod fillet baked with spinach served with rice*

53,00 zł

Stek z łososia na szpinaku podany z frytkami

*Lachs Steak mit Spinat und Pommes Frites
Salmon steak with spinach and chips*

53,00 zł

**Stek z łososia zapiekany pod parmezanem z warzywami
i sosem cytrynowym podawany z plackami ziemniaczanymi**

*Überbackener Lachssteak mit gemüse und parmesan in zitronensauce serviert mit Kartoffelpuffer
Salmon steak baked under parmesan cheese with vegetables and lemon sauce served with potato pancakes*

54,00 zł

**Filet z sandacza na sosie kurkowym z boczkiem,
podawany z warzywami gotowanymi i ćwiartkami ziemniaków**

*Zanderfilet in Pfifferlingen mit Specksauce mit gekochtem Gemüse und Kartoffelschnitzen
Zander filet in chanterelle with bacon sauce with boiled vegetables and potato wedges*

55,00 zł

**Pstrąg smażony z masłem migdałowym
z warzywami gotowanymi i frytkami**

*Gebratene Forelle in Mandelbutter mit Pommes Frites und Gemüse
Roasted trout in almond butter with chips and vegetables*

40,00 zł

Dania z drobiu

Geflügel
Poultry



- Piersz z kurczaka w złocistej panierce podawana z warzywami gotowanymi i frytkami** 29,00 zł
Panierte Hühnerbrust mit gekochtem Gemüse und Pommes Frites
Chicken breast with boiled vegetables and chips
- Kotlet de volaille z warzywami gotowanymi i frytkami** 30,00 zł
Kotelett de Volaille mit gekochtem Gemüse und Pommes Frites
Cutlet de Volaille with boiled vegetables and chips
- Piersz z kurczaka w sosie rydzowym z warzywami gotowanymi i ćwiartkami ziemniaków** 43,00 zł
Hühnerbrust in Pilzsauce mit Gemüse und Kartoffelspalten
Chicken breast in chanterelle sauce with vegetables and potato wedges
- Piersz z kurczaka w sosie pieprzowym z warzywami gotowanymi i ćwiartkami ziemniaków** 42,00 zł
Hühnerbrust in Pfeffersoße mit Gemüse und Kartoffelspalten
Chicken breast in pepper sauce with vegetables and potato wedges
- Piersz kurczaka w sosie z sera pleśniowego z ćwiartkami ziemniaków i surówkami** 44,00 zł
Hähnchenbrust in Käsesoße mit Thymian, Kartoffelvierteln und diversen Rohkostsalaten
Chicken breast in cheese sauce with thyme, served with quartered potatoes and a variety of salads
- Piersz kurczaka z pomidorami zapiekana pod serem feta*, podawana na szpinaku z frytkami** 35,00 zł
Hähnchenbrust mit Tomaten, mit Fetakäse überdeckt und gebacken, serviert mit Spinat und Pommes frites .
Chicken breast with tomatoes baked under feta cheese, served on spinach with French fries
- Potrąwka z kurczaka w sosie śmietanowym z rodzynkami, ryżem i groszkiem z marchewką** 32,00 zł
Hühnerfrikassee in Sahnesoße und Rosinen mit Reis, Erbsen und Möhren
Fricassee with chicken in cream sauce and raisins with rice, peas and carrot
- Pieczone udo kaczki w jabłkach podane z modrą kapustą i kluskami** 47,00 zł
Gebratene Entenkeule in Äpfeln, serviert mit Rotkohl und Klößchen
Roast duck leg in apples, served with red cabbage and dumplings
- Udo gęsi pieczone w jabłkach, podawane z kopytkami i surówką z czerwonej kapusty** 49,00 zł
- Piersz z gęsi na sosie jeżynowym, podawana z kaszą pęczak, z boczkiem i buraczkami z chrzanem** 52,00 zł
- Wątróbką drobiowa w sosie śmietanowym podawana z ziemniakami i zestawem surówek** 31,00 zł
Hühnerleber in Sahnesauce mit Zwiebeln und Champignons
Chicken liver in cream sauce with onions and mushrooms

Dania z wieprzowiny

Schweinefleisch
Pork



**Poładwiczka wieprzowa po cesarsku z kaparami,
warzywami gotowanymi i ćwiartkami ziemniaków** 43,00 zł

Schweinelendchen mit Kapern, Gemüse und Salzkartoffeln
Pig filet with capers, vegetables and with boiled and boiled potatoes

**Poładwiczka wieprzowa w sosie borowikowym
z warzywami gotowanymi, ziemniakami z rozmarynem i tymiankiem** 45,00 zł

Schweinefilet in Steinpilzsoße mit gekochtem Gemüse und Kartoffeln mit Rosmarin und Thymian
Pork tenderloin in boletus sauce, served with boiled vegetables and potatoes with rosemary and thyme

**Policzki wieprzowe w sosie chrzanowym,
z ziemniakami i warzywami gotowanymi** 38,00 zł

Schweinelende in Meerrettichsauce mit Kartoffeln und gekochtem Gemüse
Pork cheeks with horseradish sauce, served with potatoes and boiled vegetables

**Karkówka pieczona w sosie pieczeniowym
z ziemniakami i buraczkami** 35,00 zł

Schweinenacken in einer Soße geröstet mit Kartoffeln und Rote Beete
Pork neck roasted in a roast sauce with potatoes and beetroot

Tradycyjny kotlet schabowy z kapustą i ziemniakami 30,00 zł

Schweinekotelett mit Sauerkohl und Kartoffeln
Pork chop with sauerkraut and potatoes

**Schab z cebulą, boczkiem i ogórkiem kiszonym pod serem zapieczony
z warzywami gotowanymi i ćwiartkami ziemniaków** 37,00 zł

Schweinekotelett mit Zwiebel und Käse überbacken, mit Gemüse und Kartoffelspalten
Roasted pork chop with onion and cheese, vegetables and potato wedges

**Schab z kęścią marynowany, podawany z warzywami grillowanymi
i ziemniakami z czosnkiem i rozmarynem** 43,00 zł

In Kräutern marinierte Bone-In-Koteletts, serviert mit gegrilltem Gemüse sowie Salz- und Rosmarin-Salzkartoffeln
Bone-in chops marinated in herbs, served with grilled vegetables as well as garlic and rosemary boiled potatoes

**Żeberka wieprzowe podane na kapuście
z kłuskami lanymi** 14,00 zł za 0,100 kg

Rippen mit Sauerkraut und Kloßchen
Ribs with sauerkraut and dumplings

Golonka gotowana z kapustą i ziemniakami 14,00 zł za 0,100 kg

Eisbein mit Sauerkraut und Kartoffeln
Knuckle of pork with sauerkraut and potatoes

Dania z wołowiny

Rind
Beef



**Ozorek wołowy w sosie chrzanowym zapiekany,
podawany z warzywami i ziemniakami gotowanymi** 39,00 zł

Rinderzunge in Meerrettichsoße mit Salzkartoffeln und Gemüse
Beef tongue in horseradish sauce with boiled potatoes and vegetables

**Gulasz wołowy na plackach ziemniaczanych
z gęstą śmietaną** 37,00 zł

Gulasch mit Kartoffelpuffern mit Sahne
Goulash with potato pancakes with cream

**Stek z polędwicy wołowej zapiekany pod serem pleśniowym
z sosem pieprzowo - pieczarkowym podany z ziemniakami i surówkami** 74,00 zł

Rindersteak mit Gratin mit Blauschimmelkäse mit Pfeffer und-Pilzsaucе serviert mit Kartoffeln und Salate
Beef steak with gratin with blue cheese with pepper and-mushroom sauce served with potatoes and salads

**Stek z polędwicy wołowej podawany
z sosem ziołowym, grillowanymi warzywami** 76,00 zł

Lendenbraten mit Knoblauchbutter, gegrillten Tomaten, Zucchini und Kartoffelspalten
Sirloin steak with garlic butter, grilled potatoes, zucchini and potato wedges

**Zraz wołowy z tradycyjnym farszem
z kłuskami lanymi i buraczkami** 46,00 zł

Rinderroulade mit Klößchen und roter Beete
Beef rushers with dumplings and beetroot

**Bitki z polędwicy wołowej w sosie kurkowym podane
z kłuskami lanymi i warzywami gotowanymi** 54,00 zł

Rinderlendchen in Pfifferlingssoße mit Klößchen und Gemüse
Beef filet in chanterelle sauce with dumplings and vegetables

Dania beztłuszczowe

Gerichte ohne Fett
Nonfat meals

**Dorsz przygotowany na parze z ryżem
i warzywami gotowanymi** 32,00 zł

Gedämpfter Kabeljau mit Reis und gekochtes Gemüse zubereitet
Steamed Cod prepared with rice and cooked vegetables

**Piers karczaka przygotowana na parze z ryżem
i warzywami gotowanymi** 30,00 zł

Hähnchenbrust mit Reis und gekochtes Gemüse zubereitet
Chicken breast prepared with steamed rice and boiled vegetables

**Szaszłyk drobiowy przygotowany na parze z ryżem
i warzywami gotowanymi** 30,00 zł

Huhn Schaschlik mit Reis und gekochtes Gemüse zubereitet
Chicken shish kebab prepared with steamed rice and boiled vegetables

Desery

Desserts
Desserts



Ciastko cztery pory roku z owocami i kruszonką

*Four Seasons Kuchen mit streusel
Four Seasons cake with streusel*

15,00 zł

Beza mrożona z sosem truskawkowym

*Gefrorene Baiser mit Erdbeersauce.
Iced meringue with strawberry sauce*

18,00 zł